2026-08-11344: Rahmenvertrag Technischer Dienstleister Dolmetscher-Technik bei Veranstaltungen der DIHK
VO: UVgO Vergabeart: Öffentliche Ausschreibung

Bekanntmachung

Zur Angebotsabgabe / Teilnahme auffordernde Stelle

Bezeichnung	DIHK | Deutsche Industrie und Handelskammer
Kontaktstelle	Vergabestelle DIHK
Zu Händen	Miriam Franke
Postanschrift	Breite Straße 29
Ort	10178 Berlin
E-Mail	vergabestelle@dihk.de
URL	https://www.dihk.de/de

Zuschlag erteilende Stelle

die zur Angebotsabgabe / Teilnahme auffordernde Stelle

Angebote oder Teilnahmeanträge sind einzureichen

Elektronisch über diese Vergabeplattform: https://vergabe.ihk.de/Satellite/notice/CXQ7YY3YD6D
Postalische Angebote oder Teilnahmeanträge sind nicht zugelassen

Bereitstellung der Vergabeunterlagen

Elektronisch über diese Vergabeplattform: https://vergabe.ihk.de/Satellite/notice/CXQ7YY3YD6D/documents

Art und Umfang der Leistung

Ziel dieser Ausschreibung ist der Abschluss eines Rahmenvertrages mit einem technischen Dienstleister für Dolmetscher-Technik für diverse Veranstaltungen der DIHK.
Die Leistungen umfassen:
>Dolmetscheranlagen:
- Dolmetscherkabine
- Kabinenbeleuchtung
- Dolmetscherpult
- Hörsprechgarnitur
- Infracom-Zentrale / IR-Sender
- Infrarotstrahler
- Mischpult
- Kabel

>Infrarotempfänger und Infrarotkopfhörer für die Teilnehmer inkl. Ladeschalen
>Flüsteranlagen (Sender mit Mikrofon + Empfänger inkl. Kopfhörer)
>Personal zum Auf- und Abbau sowie Betreuung vor Ort
>An- und Rücktransport
>wenn nötig Einweisung der Dolmetscher
>Personelle Betreuung vor Ort

Haupterfüllungsort

Bezeichnung	DIHK | Deutsche Industrie und Handelskammer
Postanschrift	Breite Straße 29
Ort	10178 Berlin

Zuschlagskriterien

Siehe Vergabeunterlagen

Nebenangebote

Nebenangebote werden nicht zugelassen.

© 2017 – 2026 cosinex GmbH

Angaben zu den Losen

Aufteilung des Auftrags in Lose: Nein

Wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit

Betriebshaftpflicht

Der Bieter hat nachzuweisen, dass eine zum Zeitpunkt des Fristendes für den Eingang des Angebots aufrechte Betriebshaftpflichtversicherung mit folgenden Deckungssummen besteht, bzw. dass eine solche Betriebshaftpflichtversicherung durch eine Versicherung in Deckung genommen wird:

(1) für Personen- und Sachschäden: mindestens EUR 1.000.000,--
(2) für Vermögensschäden: mindestens EUR 100.000,--,

sofern gesetzlich keine höheren Deckungssummen vorgeschrieben sind.
Die Begrenzung der Gesamtleistungen für alle Versicherungsleistungen eines Versicherungsjahres darf nicht geringer sein als das Doppelte der oben angeführten Deckungssummen.

Technische und berufliche Leistungsfähigkeit

Unternehmensreferenzen

Zum Nachweis der Eignung hat der Bieter mit Angebotslegung drei Unternehmensreferenzen im Bereich "Technischer Dienstleister Dolmetscher-Technik", die mit dem gegenständlichen Auftrag vergleichbar sind, einzureichen.

Als vergleichbar gilt ein Auftrag, wenn folgende Parameter (kumulative Mindestanforderungen) erfüllt sind:

(1) Ausstattung und Betreuung der Veranstaltung mit Dolmetscherkabinen,
(2) bei mindestens einer Referenz wurden zwei Dolmetscherkabinen eingesetzt,
(3) die Veranstaltungen hatten jeweils ein wirtschaftlich-politisches Umfeld,
(4) jeweils personelle Betreuung und Einweisung der Übersetzer vor Ort,
(5) jeweils Ausstattung mit Infrarottechnik,
(6) die Referenzen dürfen nicht älter als 3 Jahre sein.

Hinweis: Der Bieter hat die Unternehmensreferenzen Nr. 1 bis Nr. 3 durch vollständiges Ausfüllen der Beilage "Unternehmensreferenzen" nachzuweisen.

Schlusstermin für den Eingang der Angebote	26.11.2026 um 10:00 Uhr
Bindefrist des Angebots	23.12.2026

Zusätzliche Angaben

Bekanntmachungs-ID: CXQ7YY3YD6D

© 2017 – 2026 cosinex GmbH